Bezdrátový dálkový ovladač kompatibilní s aplikací ProSAFE
SAFE Key Control (SAFE 38030)

Uživatelská příručka

Aktualizováno 21. 10. 2026

POTŘEBUJI POMOCT S…

Předmluva

Funkční prvky

Princip fungování

Přidání do systému

Ovládání klíčenkou

Stavy

Nastavení

Signalizace

Výměna baterie

Údržba

Technické specifikace

Obsah balení

Bezpečnostní upozornění

Záruka

Galerie



Key Control je praktický bezdrátový dálkový ovladač, který si snadno připnete na klíče, vložíte do kapsy a máte jej tak vždy po ruce. Toto kompaktní a univerzální zařízení je vybaveno třemi tlačítky pro jednoduché ovládání klíčových funkcí zabezpečovacího systému SAFE – částečné aktivace, plné aktivace nebo deaktivace. Navíc obsahuje jedno volně programovatelné tlačítko, které lze využít například k vyhlášení SOS tísňového poplachu, spuštění předem nastavené operace nebo aktivaci automatizačního scénáře.

900 m dosah rádiového signálu	**3 roky** výdrž baterie	**AES128** šifrování s plovoucím kódem	**Grade 2** stupeň zabezpečení dle EN 50131
4 ovládací tlačítka	**CR2032** typ baterie		

- Aktivace systému jedním stisknutím
- Cloudová aktualizace firmware zařízení
- LED indikátor pro potvrzení provedení příkazu
- Až 3 roky provozu z baterie
- Možnost plné nebo částečné aktivace systému
- Přidání zařízení do systému načtením QR kódu
- Automatické přeladění na nerušený kanál
- Jedno volně programovatelné tlačítko
- Dosah rádiového signálu až 900 m
- Tlačítko pro vyhlášení tísňového poplachu
- Stupeň zabezpečení 2 dle ČSN EN 50131
- Šifrovaní dat AES algoritmem s plovoucím kódem
- Přiřazení ovladače uživateli či skupině v systému
- Obousměrný přenos informací mezi zařízeními
- Funkce pro zakázání aktivace tísňového tlačítka
- Ochrana proti rušení rádiového signálu

Předmluva

Obecné

Tato uživatelská příručka seznamuje s instalací, funkcemi a provozem bezdrátového dálkového ovladače (dále jen „ovladač“). Před použitím zařízení si příručku pečlivě přečtěte a uschovejte ji pro budoucí použití.

Bezpečnostní pokyny

V uživatelské příručce se mohou objevit následující signální slova:

Signální slovo	Význam
NEBEZPEČÍ	Označuje vysoké potenciální nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.
VAROVÁNÍ	Označuje střední nebo nízké potenciální nebezpečí, které by mohlo způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciální riziko, které by mohlo vést k poškození majetku, ztrátě dat, nižšímu výkonu nebo nepředvídatelnému výsledku.
TIP	Poskytuje metody, které vám pomohou vyřešit problém nebo ušetřit čas.
POZNÁMKA	Poskytuje doplňující informace jako je zdůraznění a doplnění textu.

Historie revizí

Verze	Obsah revize	Datum vydání
V1.0.0	První vydání.	Srpen 2026
V1.0.1	Úpravy textu: Funkční prvky.	Říjen 2026
V1.0.2	Úpravy textu: Technické specifikace.	Říjen 2026
V1.0.3	Názvy a pořadí položek ve Stavech a Nastavení sjednoceny s aplikací ProSAFE (překlady Weblate).	Říjen 2026

V1.0.4	Technické specifikace opraveny podle podkladů výrobce.	Říjen 2026
V1.0.5	Doplněny kresby od grafičky.	Říjen 2026

Oznámení o ochraně osobních údajů

Jako uživatel zařízení nebo správce dat můžete shromažďovat osobní údaje ostatních, jako je jejich obličej, otisky prstů a číslo SPZ. Musíte být v souladu s místními zákony a předpisy na ochranu soukromí, abyste chránili legitimní práva a zájmy jiných lidí prováděním opatření, která mimo jiné zahrnují: poskytování jasné a viditelné identifikace za účelem informování osob o existenci sledované oblasti a poskytnutí požadovaných kontaktních informací.

O příručce

- Uživatelská příručka slouží pouze jako referenční příručka. Mezi uvedenými informacemi a výrobkem se mohou vyskytnout drobné rozdíly.
- Neručíme za škody vzniklé v důsledku používání výrobku způsobem, který není v souladu s pokyny v uživatelské příručce.
- Příručka bude aktualizována v souladu s aktuálními zákony a předpisy příslušných zemí. Podrobné informace najdete v tištěné uživatelské příručce, po naskenování QR kódu nebo na našich webových stránkách. Příručka má pouze informativní charakter. Elektronická a tištěná verze se mohou v drobnostech lišit.
- Všechny návrhy a software se mohou změnit bez předchozího písemného upozornění. V důsledku aktualizací výrobku se mohou objevit určité rozdíly mezi výrobkem a informacemi v příručce. Nejnovější verzi softwaru a doplňkové dokumentace vám poskytne zákaznický servis.
- V tisku se mohou vyskytnout chyby nebo odchylky v popisu funkcí, operací a technických údajů. V případě pochybností nebo sporů si vyhrazujeme právo na konečné vysvětlení. Pokud nelze příručku (ve formátu PDF) otevřít, aktualizujte software čtečky nebo vyzkoušejte jiný běžný software čtečky.
- Všechny ochranné známky, registrované ochranné známky a názvy společností v příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Pokud se při používání zařízení vyskytnou jakékoli problémy, navštivte naše webové stránky, kontaktujte dodavatele nebo zákaznický servis.
- V případě nejasností nebo sporů si vyhrazujeme právo na konečné vysvětlení.

Důležitá ochranná opatření a varování

Tato část obsahuje informace o správném zacházení s výrobkem, prevenci rizik a prevenci škod na majetku. Před použitím zařízení si ji pozorně přečtěte a při jeho používání dodržujte uvedené pokyny.

Požadavky na provoz

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Před použitím se ujistěte, že napájení zařízení funguje správně.
- Nevytahujte napájecí kabel zařízení, pokud je zapnuté.
- Zařízení používejte pouze v rozsahu jmenovitého výkonu.
- Zařízení přepravujte, používejte a skladujte za povolených vlhkostních a teplotních podmínek.
- Zabraňte stříkání nebo kapání tekutin na zařízení. Ujistěte se, že na zařízení nejsou žádné předměty naplněné tekutinou, aby se zabránilo vniknutí tekutin do zařízení.
- Zařízení nerozebírejte.

Požadavky na instalaci

⚠ **VAROVÁNÍ**

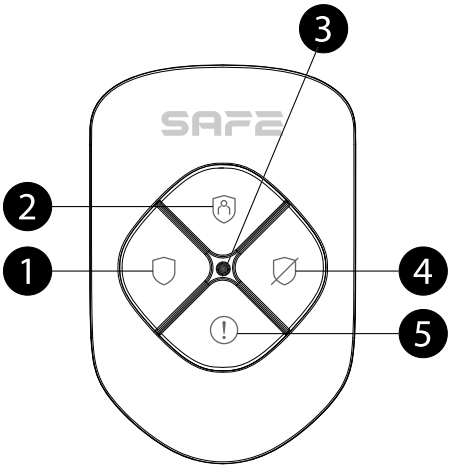
- Před zapnutím připojte zařízení k napájecímu adaptéru.
- Přísně dodržujte místní elektrické bezpečnostní normy a ujistěte se, že napětí v oblasti je stabilní a odpovídá požadavkům na napájení zařízení.
- Nepřipojujte zařízení k více než jednomu zdroji napájení. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Při práci ve výškách dodržujte všechny bezpečnostní postupy a používejte požadované ochranné pomůcky.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla.

- Zařízení neinstalujte na vlhkých, prašných nebo zakouřených místech.
- Zařízení instalujte na dobře větraném místě a neblokujte jeho ventilaci.
- Použijte napájecí adaptér nebo zdroj napájení dodaný výrobcem zařízení.
- Napájecí zdroj musí splňovat požadavky ES1 normy IEC 62368-1 a nesmí být vyšší než PS2. Požadavky na napájecí zdroj se řídí štítkem zařízení.
- Elektrické spotřebiče třídy I připojte k zásuvce s ochranným uzemněním.

Funkční prvky



Funkční prvky klíčenky Key Control

1. **Tlačítko aktivace** – plná aktivace zabezpečovacího systému (všech zařízení v přiřazené oblasti).
2. **Tlačítko částečné aktivace** – aktivace pouze vybraných zařízení v přiřazené oblasti (režim Částečně).
3. **LED indikátor** – dvoubarevná dioda (zelená/červená), signalizuje stav klíčenky a potvrzení provedeného příkazu.
4. **Tlačítko deaktivace** – deaktivace zabezpečovacího systému.
5. **Tlačítko SOS / ovládání** – vyhlášení tísňového poplachu nebo aktivace automatizačního scénáře.

Součástí balení je i **poutko**, kterým lze klíčenku připevnit ke svazku klíčů.

Princip fungování

Key Control je miniaturní dálkový ovladač, který se spáruje s hubem a slouží k ovládání zabezpečovacího systému SAFE ve vaší domácnosti. Po stisknutí tlačítka odešle klíčenka rádiový signál do hubu, ten jej rozpozná a provede funkci přiřazenou dané oblasti.

Ovládání systému jedním stisknutím

Každé ze čtyř tlačítek spouští jinou funkci zabezpečovacího systému – plnou aktivaci, částečnou aktivaci, deaktivaci nebo tísňový poplach (aktivaci automatizačního scénáře). Ovládání tak zvládne bez zaškolení kdokoliv, komu klíčenku svěříte.

Duální LED indikace stavu

Dvoubarevný LED indikátor potvrzuje provedení příkazu, upozorňuje na poruchu nebo signalizuje změnu stavu systému. Zelená barva znamená normální provoz, červená signalizuje abnormální stav (offline, chyba připojení k hubu).

Protokol SAFE Keeper

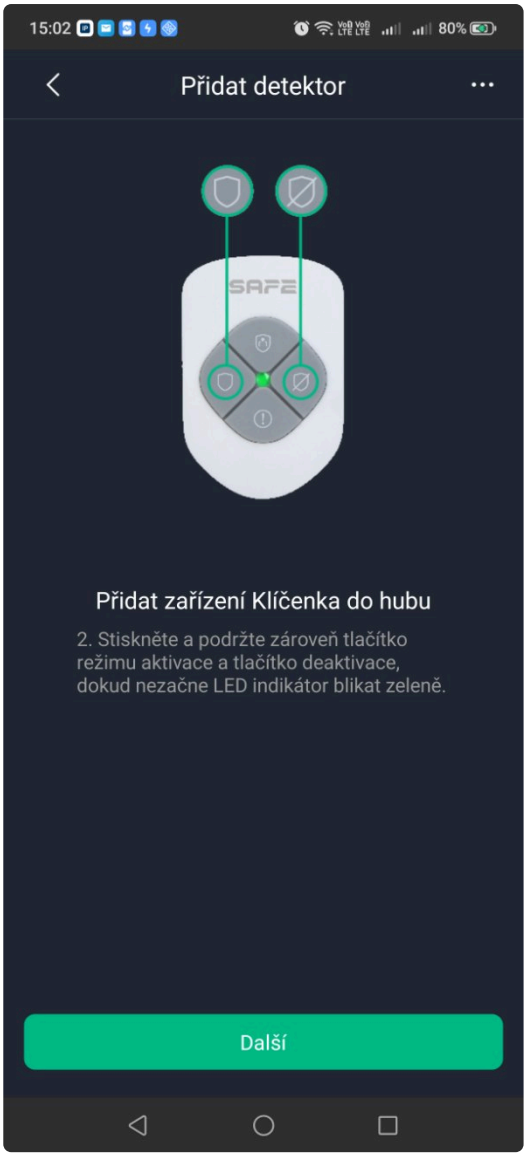
Komunikaci s hubem zajišťuje šifrovaný obousměrný rádiový protokol **SAFE Keeper** v pásmu 868 MHz:

- šifrování AES128 s plovoucím kódem,
- přeskakování frekvencí (frequency hopping) jako ochrana proti rušení,
- dosah až 900 m v otevřeném prostoru; reálný dosah snižují zdi, stropy a další překážky v cestě signálu,
- obousměrný přenos – klíčenka potvrzuje hubu doručení příkazu a přijímá zpět potvrzení stavu.

Ochrana proti rušení rádiového signálu

Při detekci rušení rádiového signálu dojde k upozornění uživatele a automatickému přeladění na nerušené frekvenční pásmo, aby byla zachována spolehlivá komunikace s hubem.

Přidání do systému



Přidání klíčenky Key Control v aplikaci ProSAFE

Před přidáním zařízení

1. Nainstalujte aplikaci **ProSAFE** a přihlaste se ke svému účtu.
2. Ujistěte se, že máte v aplikaci přidán kompatibilní hub (**Hub 2 Plus LTE, SAFE 38300**) se stabilním připojením k internetu.
3. Hub musí být ve stavu **Deaktivováno**.

Google Play App Store

ⓘ Vyžadována aplikace verze 1.96 nebo novější a firmware hubu v1.001.0000000.4.R.211014 nebo novější.

Jak přidat Key Control

1. V aplikaci ProSAFE otevřete svůj hub a klepněte na **Zařízení**.
2. Klepněte na **+ Přidat zařízení**.
3. Naskenujte **QR kód** se sériovým číslem na zadní straně klíčenky a klepněte na **Další**.
4. Po nalezení klíčenky klepněte na **Další**.
5. Podle pokynů na obrazovce stiskněte současně **tlačítko aktivace a tlačítko deaktivace** a klepněte na **Další**.
6. Vyčkejte na dokončení párování.
7. Zadejte název klíčenky, vyberte oblast a klepněte na **Dokončeno**.

ⓘ Před finálním použitím zkontrolujte v aplikaci sílu signálu připojení klíčenky k hubu v místě, kde ji budete běžně nosit.

Ovládání klíčenkou

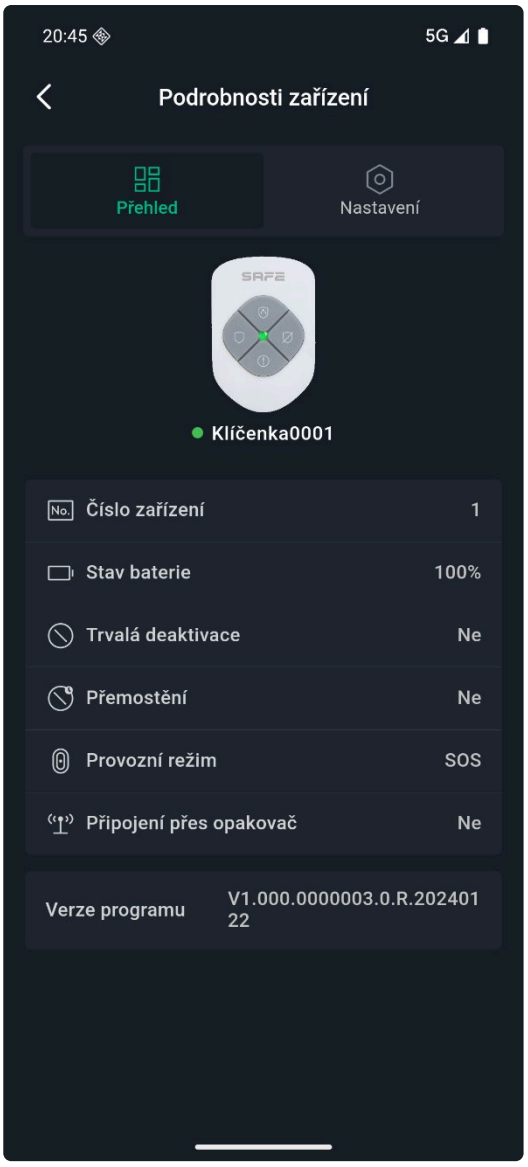
Po přidání klíčenky do systému ji můžete ihned používat. Maximální komunikační vzdálenost mezi klíčenkou a hubem je až 900 m v otevřeném prostoru – tuto vzdálenost snižují zdi, stropy a jakékoliv překážky bránící šíření signálu.

- **Párování / opětovné připojení k hubu** – stiskněte současně tlačítko aktivace a tlačítko deaktivace.

- **Aktivace (plná)** – jedním stisknutím tlačítka aktivace se aktivují všechna zařízení v přiřazené oblasti. Je-li v hubu zapnutá **Kontrola integrity systému**, je nutné tlačítko stisknout dvakrát.
- **Částečná aktivace** – jedním stisknutím tlačítka částečné aktivace se aktivují pouze vybraná zařízení v přiřazené oblasti (režim Částečně).
- **Deaktivace** – jedním stisknutím tlačítka deaktivace se deaktivují všechna zařízení v přiřazené oblasti.
- **SOS** – jedním stisknutím tlačítka SOS / ovládání se odešle do systému tísňový poplach / spustí automatizační scénář.

ⓘ Klíčenku lze díky nastavení **Oprávnění k ovládání** omezit pouze na vybrané oblasti systému – ovládá tak jen tu část objektu, ke které má daný uživatel mít přístup.

Stavy



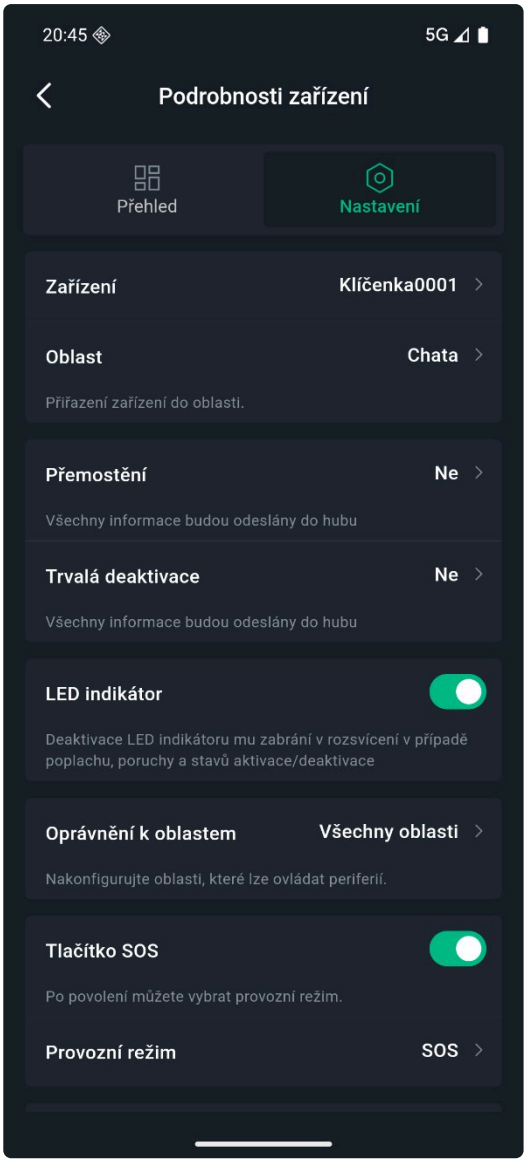
Podrobnosti zařízení — přehled stavů ovladače

Aktuální stav klíčenky zobrazíte v aplikaci ProSAFE výběrem klíčenky v seznamu zařízení.

Parametr	Význam
Stav baterie	Plně nabitá / dostatečná / střední / nedostatečná / nízká
Stav SOS	Aktuální stav tísňového poplachu
Trvalá deaktivace	Stav funkcí klíčenky • Povolit – klíčenka odesílá poplachové zprávy • Pouze zakázat sabotážní poplach – systém ignoruje jen sabotážní poplach • Zakázat – klíčenka neodesílá poplachové zprávy do hubu

Opakovač	Zda klíčenka předává zprávy hubu prostřednictvím opakovače signálu
Verze programu	Aktuální verze programu klíčenky

Nastavení



Nastavení ovladače v aplikaci ProSAFE

Nastavení upravíte v aplikaci ProSAFE: vyberte klíčenku v seznamu zařízení a klepněte na ikonu úprav.

Nastavení	Hodnota

Zařízení	Vlastní pojmenování klíčenky; zobrazuje se v seznamu zařízení a v notifikacích
Oblast	Přiřazení klíčenky do oblasti systému
Trvalá deaktivace	Povolit (výchozí) / Pouze zakázat sabotážní poplach / Zakázat
LED indikátor	Zapnuto (výchozí) / vypnuto – při vypnutí dioda nesvítí bez ohledu na stav klíčenky; zapnutí se projeví po stisku libovolného tlačítka
Oprávnění k ovládání	Výběr oblastí, které klíčenka smí ovládat
Poplach SOS	Je-li povoleno, odešle se při vyhlášení poplachu push notifikace
Signalizace poplachu sirénou	Při poplachu vyvolaném klíčenkou zahouká siréna
Propojení poplachu a videa	Při poplachu se k události připojí videozáznam z vybraného kamerového kanálu
Video kanál	Výběr kamerového kanálu pro propojení s videem
Aktualizace firmwaru	Po zjištění nové verze klepněte v aplikaci na Aktualizovat a poté stiskněte libovolné tlačítko na klíčence – aktualizace se tím spustí
Odstranit	Smazání klíčenky ze systému (v seznamu zařízení přejeďte doleva)

Signalizace

Indikace LED	Událost
Rychlé zelené blikání	Režim párování
Trvale svítí zeleně	Normální stav

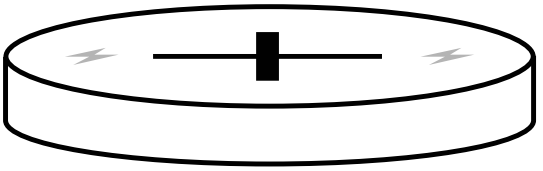
Trvale svítí červeně	Klíčenka je offline
Nejprve zeleně bliká, poté se rozsvítí červeně	Připojení k hubu se nezdařilo

ⓘ LED indikátor lze v nastavení klíčenky vypnout – pak nesvítí bez ohledu na aktuální stav zařízení.

Výměna baterie

Klíčenku napájí **1× knoflíková baterie CR2032** s výdrží až **3 roky**. Na slabou baterii upozorní aplikace ProSAFE.





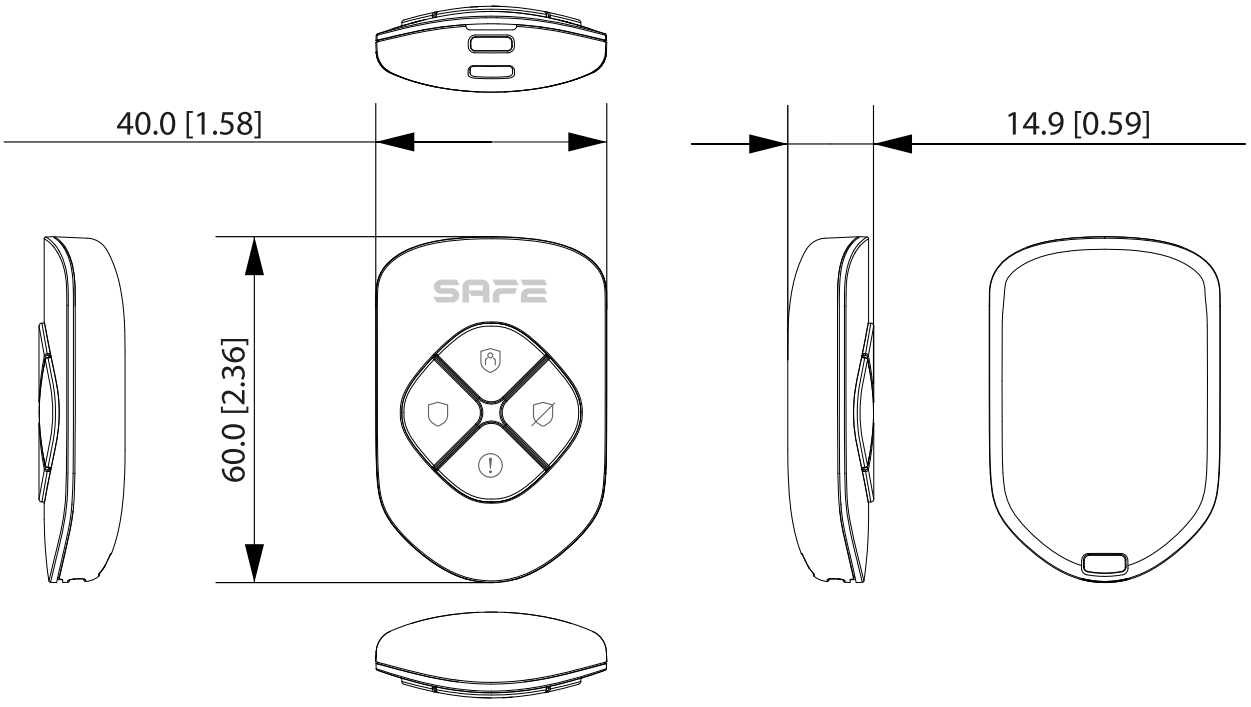
1. Pomocí úzkého a pevného nástroje opatrně oddělte obě části krytu klíčenky.
2. Vyjměte starou baterii a vložte novou baterii CR2032. **Dbejte na správnou polaritu** – symbol „+“ na baterii musí odpovídat symbolu v přihrádce.
3. Zavřete zadní kryt klíčenky.

⚠ Zařízení obsahuje knoflíkovou baterii. Nevhazujte ji do ohně, nedrťte ji ani nerozřezávejte – hrozí výbuch. Baterie udržujte mimo dosah dětí; při spolknutí může knoflíková baterie způsobit vážné vnitřní poleptání již během 2 hodin a vést k úmrtí. Při podezření na spolknutí nebo vložení baterie do těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Údržba

- Klíčenku chraňte před pádem, nárazem a stříkající nebo kapající kapalinou.
- Nerozebírejte klíčenku ani žádným způsobem neupravujte její konstrukci.
- Skladujte a používejte pouze v povoleném rozsahu teploty a vlhkosti.
- Pravidelně kontrolujte stav baterie a sílu signálu v aplikaci ProSAFE.
- Vybitou baterii nahrazujte výhradně novou baterií stejného typu a modelu (CR2032).

Technické specifikace



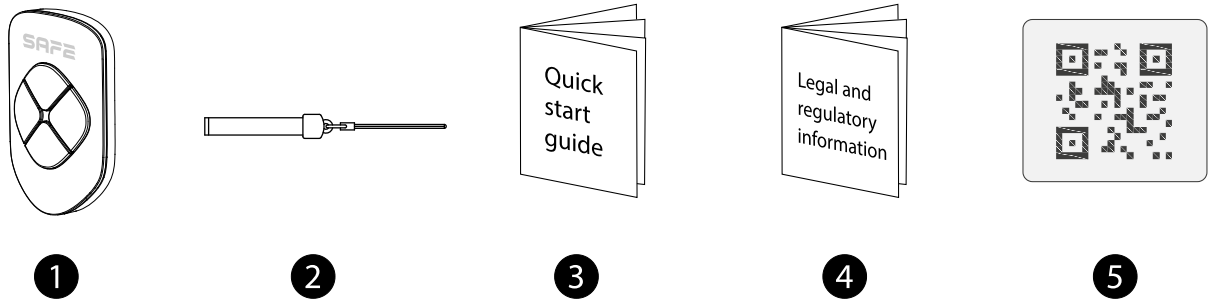
Rozměry klíčenky Key Control (mm)

ROZHRANÍ	
Indikace	1× dvoubarevný LED indikátor stavu (zelená: normální stav, červená: abnormalita)
Tlačítko	4× (aktivace, částečná aktivace, deaktivace, SOS / ovládání)
FUNKCE	

Sabotážní kontakt	Ano (tamper)
Vzdálená aktualizace	Ano (Cloud)
Vyhledávání	Detekce síly signálu
Upozornění na vybitou baterii	Ano
BEZDRÁTOVÝ PŘENOS – SAFE KEEPER	
Nosná frekvence	868,0–868,6 MHz
Výkon vysílače (EIRP)	limit 25 mW
Komunikační vzdálenost	Až 900 m (2 952,76 ft) v otevřeném prostoru
Typ komunikace	Obousměrná
Režim šifrování	AES128
Přeskakování frekvence	Ano
OBECNÉ	
Napájení	1× baterie CR2032 (součást balení)
Spotřeba energie	Max. 100 mW
Odběr proudu	0,4 µA (klidový režim) / max. 65 mA
Výdrž baterie	3 roky
Provozní teplota	−10 °C až +55 °C (uvnitř)
Provozní vlhkost	10–90 % RH
Rozměry produktu	60,0 × 39,5 × 15,0 mm (D × Š × V)
Rozměry balení	135,0 × 98,5 × 27,8 mm (D × Š × V)
Hmotnost (netto)	20 g
Hmotnost (brutto)	65 g

Materiál krytu	PC + ABS
Stupeň krytí	IP65
Barva	Bílá (SAFE 38030) / černá (SAFE 38031)
EAN kód	SAFE 38030 (bílá): 0728204234716; SAFE 38031 (černá): 0728204235010
Kompatibilita	Hub 2 Plus LTE (SAFE 38300), Hub v1.001.0000000.4.R.211014 nebo novější, aplikace ProSAFE v1.96 nebo novější
Certifikace	CE; EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020; EN 50131-6:2017; EN 50131-5-3:2017; EN 50131-3:2009; Stupeň zabezpečení 2; Třída prostředí II

Obsah balení



1. Key Control – 1 ks
2. Poutko – 1 ks
3. Rychlá uživatelská příručka – 1 ks
4. Právní a regulační informace – 1 ks
5. QR kód s uživatelskou příručkou – 1 ks

Bezpečnostní upozornění

- Zařízení obsahuje knoflíkovou baterii. Nevhazujte ji do ohně ani horké trouby, nedrťte ji ani nerozřezávejte – hrozí výbuch.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo vystavení extrémně nízkému tlaku vzduchu může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny a plynu.
- Udržujte nové i použité baterie mimo dosah dětí, aby je nemohly spolknout. Spolknutá knoflíková baterie může způsobit vážné vnitřní poleptání již do 2 hodin a vést k úmrtí – při podezření na spolknutí nebo vložení baterie do těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vybitou baterii nahrazujte pouze novou baterií stejného typu a modelu (CR2032).
- Zařízení přepravujte, používejte a skladujte pouze za přípustných teplotních a vlhkostních podmínek.
- Nenechte na zařízení kapat ani stříkat kapaliny a neumisťujte na něj žádné předměty obsahující kapalinu.
- Zařízení nerozebírejte ani neupravujte – v případě závady kontaktujte technickou podporu.
- Neumisťujte zařízení na místo vystavené přímému slunečnímu záření ani do blízkosti zdrojů tepla; udržujte je mimo dosah vlhkosti, prachu a sazí.
- Výrobek nelikvidujte s běžným komunálním odpadem – odevzdejte jej k recyklaci v systému zpětného odběru elektrozařízení.

Záruka

Na zařízení SAFE Key Control je poskytována záruka **36 měsíců** od data prodeje. Záruka se nevztahuje na baterii a na vady způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto manuálu.

V případě problémů se zařízením se nejprve obraťte na technickou podporu – většinu situací lze vyřešit na dálku.

Galerie



Key Control — produktová fotografie 1



Key Control — produktová fotografie 2



Key Control — produktová fotografie 3



Key Control — použití v praxi 1



Key Control — použití v praxi 2



Key Control — použití v praxi 3

Potřebujete pomoc?

Technická podpora SAFE HOME europe:

E-mail: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262

Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Česká republika
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Navrženo v Česku. © 2026 SAFE HOME europe. Všechna práva vyhrazena.